

**TÜRKÇE-  
ALMANCA**

**DOĞA** **SÖZLÜĞÜ**

**TÜRKISCH-DEUTSCHES**

**UMWELT**

**-WÖRTERBUCH**

# Türkisch – Deutsch Türkçe – Almanca

**Acemotu / melisa** Melisse

**Adaçayı** Salbei

**Adil Ticaret** Fairer Handel

(*ingilizce*: Fairtrade)

**Ağaçlandırma** Aufforstung

**Ağır Metaller** Schwermetalle

☞ Kurşun, cıva, kadmiyum vb. gibi çevre açısından tehlikeli nitelik taşıyan metaller.

**Ak(ça) ağaç** Ahorn

**Akümülatör** Akkumulator

☞ Elektrik enerjisini, gerektiğinde kullanılmak üzere kimyasal enerji olarak depolayan cihaz.

**Alüminyum** Aluminium [Al]

☞ Uçak sanayinde, endüstride ve mutfak eşyalarında kullanılır. Su kirliliğinde önemli yer tutan bileşenlerden biri.

**Amonyak** Amoniak [NH<sub>3</sub>]

☞ Azot ve hidrojenlerden oluşan, suda çözünen, endüstriyel süreçlerde ve gübre üretiminde kullanılan oldukça zehirli renksiz, kötü kokulu ve tahriş edici bir gaz.

**Ampul** Glühbirne

**Anason** Anis

**Arazi** Grundstück

**Ardıç** Wacholder

**Arıtma tesisi** Kläranlage

**Arpa** Gerste

**Arsenik** Arsen (As)

☞ Maden filizlerinde çok yaygın bulunan, metal görünümünde, bileşiği son derece zehirli bir element.

**Asbest** Asbest

**Asit** Säure

**Ateş** Feuer

**Atık** Abfall, Müll

**Atık yağ** Altöl

**Atmosfer, eş. havayuvarı** Atmosphäre

☞ Çeşitli gaz katmanlarından oluşan, ör. Azot: % 78, Oksijen: % 21, CO<sub>2</sub>: % 0,04 (395 ppm), ve dünyayı çepçevre saran bir gaz kütesidir.

**Atom / nükleer enerjisi** Atomenergie

**Ayçiçeği, günebakan** Sonnenblume

**Ayçiçek yağı** Sonnenblumenöl

**Ayva** Quitte

**Azot, nitrojen** Stickstoff [N]

☞ Atmosferde % 78 oranında bulunan azot gazı toksik değildir, ama bazı bileşikleri yüksek oranda derişik olduğunda toksiktir. Doğadaki azot döngüsü canlı yaşamı için çok önemlidir.

**Azotdioksit** Lachgas, Distickstoffoxid [N<sub>2</sub>O]

☞ Bir sera gazıdır; nitrojen bazlı ticari gübrelere ve fosil yakıtların yanmasından (ör. arabaların egsozları) meydana gelen ve havaya bırakılınca zehirli hale gelen kirletici madde.



**Baharat** Gewürz, Kräuter

**Bahçe işiyle uğraşmak** gärtnern

**Bakır** Kupfer [Cu]

☞ Doğada serbest ya da bileşik durumda bulunan, iletkenliği çok iyi olan, kolay işlenebilen, kızıl renkli bir element.

**Baklagiller** Hülsenfrüchtler

**Ballıbabagiller** Lippenblütler

**Balmumu** Bienenwachs

**Baraj** Damm, Staudamm

**Bez torba** Stofftüte

**Biber** Pfeffer

**Biberiye** Rosmarin

**Bitki** Pflanze

**Bitki çeşitliliği** Pflanzenvielfalt

**Bitki dikimi** Bepflanzung

**Bitki koruma ilacı** Pflanzenschutzmittel

**Bitki örtüsü** Vegetation

**Bitki topluluğu** Flora, Pflanzenwelt

**Biyolojik, organik** biologisch

**Biyolojik arıtma** biologische Reinigung

☞ Atık suyun, mikroorganizmalar kullanılarak mikroplardan arıtılması.

**Biyolojik çeşitlilik** biologische Vielfalt, Biodiversität

☞ Organizma çeşitlerinin alan yada hacim birimi başına sayısı; belli bir zamanda belli bir yerdeki türlerin bileşimi.

**Biyolojik denge** biologisches Gleichgewicht

**Boraks** Borax

**Bozkır** Steppe

**Buğday** Weizen

**Buğday (delice b.)** Dinkel

**Buzdağı** Eisberg

**Buzul** Gletscher



**Canlı varlık / organizma** Lebewesen

**Cıva** Quecksilber [Hg]

☞ Besin zincirlerinde, özellikle tatlı su ve deniz organizmalarında yoğun olarak bulunabilen ve zararlı etkilere yol açan çok zehirli ağır metal madde. Ayrıca termometre ve enerji tasarruflu lambalarda bulunur.

**Cila** Lack



**Çam ağacı** Kiefer

**Çamlık orman** Nadelwald

**Çavdar** Rogge

**Çevre** Umwelt

**Çevre bilinci** Umweltbewusstsein  
**Çevre dostu** umweltfreundlich  
**Çevre Elçisi** Umweltbotschafter  
**Çevre felaketi** Umweltkatastrophe  
**Çevre günü** Umwelttag  
**Çevre kirliliği** Umweltverschmutzung  
**Çevre koruması** Umweltschutz  
**Çevre koruma kuruluşu / organizasyonu** Umweltschutzverband / -organisation  
**Çevre sorunu** Umweltproblem  
**Çevresel adalet** Umweltgerechtigkeit  
**Çevreye zararlı** umweltschädlich  
**Çevre ve Orman Bakanlığı** Umwelt -und Forstministerium  
**Çiftçi** Bauer  
**Çiftçilik** Landbau  
**Çığ** Lawine  
**Çınar** Platane  
**Çölleşme, ormanların yok oluşu** Wüstenbildung  
**Çöp** Abfall, Müll  
**Çöp ayrımı** Mülltrennung

**Çoraklaşma** Verkarstung



**Darı** Hirse  
**Dayanıklılık süresi** Mindesthaltbarkeitsdatum  
**Defne** Lorbeer  
**Deniz** Meer  
**Derişik** konzentriert  
**Deterjan** Reinigungsmittel  
**Devamlılık, süreklilik** nachhaltig  
**Diazot monoksit, Azotoksit** Lachgas, Distickstoffoxid [N<sub>2</sub>O]  
☞ Nitrojen bazlı ticari gübrelere ve fosil yakıtların yanmasından, ör. arabaların egsozları, meydana gelen bir sera gazı.  
**Dioksin** Dioxin  
☞ Çöp yakma sırasında ya da klor ile yapılan ağartma işlemleri sırasında yan ürün olarak ortaya çıkan, ayrıca bitki öldürücülerde bulunan, son derece zehirli kanserojen madde.  
**Doğa** Natur

**Doğasever** Naturfreund

**Doğa bilimleri** Naturwissenschaften

**Doğa bilinci** Naturbewusstsein

**Doğal felaket** Naturkatastrophe

**Doğayı koruma, tabiatı koruma** Naturschutz

**Doğa koruma birliği** Naturschutzverband

**Doğa koruma bölgesi** Naturpark, Naturschutzgebiet

**Doğal** naturell, natürlich

**Doğal gaz** Erdgas

☞ Yer kabuğunun altında, belli jeolojik oluşumlarla gerçekleşen, metan ve hidrokarbonlar içeren yakıt.

**Doğal kaynaklar** natürliche Quellen / Ressourcen

**Döngü** Zyklus



**Ebegümece** Malve

**Ekoloji** Ökologie

☞ Organizmaların birbirleriyle ve çevreleriyle olan ilişkilerini inceleyen bilim dalı.

**Ekolojik** ökologisch

**Ekolojik Ayak İzi** Ökologischer Fußabdruck

☞ Bir insanın tüketim alışkanlıkları doğrultusunda kaç metrekare su ve kara parçası büyüklüğüne ihtiyaç duyduğunu gösteren bir ölçü birimidir.

**Ekolojik temizlik** ökologisches Putzen

**Ekonomi** Ökonomie

**Ekosistem** Ökosystem

☞ Birbirleri ile ve cansız ortamla ilişki içinde olan kendi içinde yeterli bitki ve hayvan topluluğu.

**Elektrik** Strom

**Elektrik faturası** Stromrechnung

**Elektrik şirketi** Stromanbieter

**Elektrikli ocak** Elektroherd

**Elektrik tüketimi ölçme aleti** Strommessgerät

**Elektrik santrali, enerji santrali** Kraftwerk

**Elektrik tüketimi** Stromverbrauch

**Emisyon / salınım** Emission

☞ Gaz ya da gaz ve partikül karışımlarının atmosfere verilmesi.

**Enerji** Energie

**Enerji etiketi** Energiekennzeichen/ -label

**Enerji üretimi** Energiegewinnung

**Enerji verimliliği sınıfları** Energieverbrauchs-klassen

**Erozyon** Erosion

☞ Havanın ya da insanların müdahalesi sonucunda kaya parçacıklarının ve toprağın asıl yerlerinden kopmaları, taşınmaları ve başka bir yerde kalmaları süreci.

**Etil alkol, etanol** Ethanol



**Fauna** Fauna

☞ Jeolojik bir dönemle ya da yöreyle ilgili, insanlar dışındaki hayvanların tümünün yaşamı.

**Flora** Flora

☞ Bir jeolojik dönem ya da yöre ile ilgili bitki yaşamı.

**Federal Çevre Bakanlığı** Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit (BMU)

**Federal Çevre Dairesi** Umweltbundesamt (UBA)

**Fenol** Phenol

☞ Boyacılıkta, kimi plastik maddelerin ve kimi ilaçların yapımında kullanılan, madenkömürü katranından elde edilen, insan ve su yaşamı bakımından zehirli etki taşıyan endüstriyel atık suda bulunan benzinin oksijenli türevidir.

**Fesleğen, reyhan** Basilikum

**Fidan** Spross

**Formaldehit** Formaldehyd

☞ Koruyucu sıvı ve sterilize edici zehirli madde.

**Fosfat** Phosphat

☞ Bitkiler için gerekli besin niteliği taşıyan ve insan ve hayvan gıdasının normal bileşeni olan fosfor bileşikleridir; aynı zamanda lağım suyu ve tarımsal yüzey akışlarında da oluşur ve su oluşumlarında ötrofikasyona neden olur.

**Fosfor** Phosphor [P]

☞ Balmumu kıvamında, yarısaydam, karanlıkta ışıltı yayan, sarımsak kokulu, zehirli bir madde.

**Fosil yakıtlar** Fossile Brennstoffe

☞ Kömür, petrol, doğal gaz vb. gibi doğal organik

yakıtların tümü. Fosil yakıtlar bitki ve hayvan maddesinin milyonlarca yıl boyunca toprak altında ayrışmasından oluşur.

**Fotosentez** Fotosynthese

☞ Yeşil bitkilerin su, karbondioksit ve güneş enerjisini kullanarak klorofil maddesiyle besin üretmesi işlemidir

**Fotovoltaik** Photovoltaik

☞ Güneş enerjisi örneğinde olduğu gibi, fotosel kullanarak ışıktan elektrik üretme yöntemi.

**Frekans** Frequenz



**Genetik**, eş. **kalıtımbilim** Genetik

☞ Canlılardaki soyaçekim olaylarını konu alan yaşambilim dalı

**Genetiği değiştirilmiş organizmalar (GDO)** gentechnisch veränderte Organismen (GVO)

**Geri dönüşüm** Recycling

**Geven** Tragant

**Göl** See

**Gönüllü** Ehrenamtliche/r, Freiwillige/r

**Gönüllü çevre elçisi** ehrenamtliche/r Umweltbotschafter/in

**Güneş enerjisi** Solarenergie

**Gün ışığı** Tageslicht



**Halojen lamba** Halogenlampe

**Hardal** Senf

**Hasat** Ernte

**Hava kirliliği** Luftverschmutzung

**Havalandırmak** Lüften

**Hayvanlar dünyası** Fauna (Gesamtheit der Tiere)

**Hektar** Hektar [ha]

☞ 10.000 metrekare

**Hidroelektrik santral (HES)** Wasserkraftwerk

☞ Su gücünden elde edilen elektrik santral.

**Hidrojen** Wasserstoff [H]

☞ Rengi, kokusu, tadı bulunmayan, oksijenle bileşerek suyu oluşturan bir gaz.

**Hindistan cevizi** Kokosnuss

**Hindistan cevizi (küçük)** Muskatnuß



**Huş ağacı** Birke



**İhlamur** Linde

**Isı** Wärme

**Isı kaybı** Wärmeverlust

**Isının birikmesi** Wärmestau

**Isıtmak** heizen

**Işın** Strahlung



**İğde** Ölweide

**İğde (yalancı)** Sanddorn

**İklim** Klima

**İklim değişikliği** Klimawandel

**İklim felaketi** Klimakatastrophe

**İklim koruması** Klimaschutz

**İspirto** Spiritus

**İsraf** Verschwendung



**Jeotermal** Geothermie

☞ Belli elemanların radyoaktif ayrışmasından oluşan, yeryüzünün iç ısı; bu ısı, potansiyel olarak büyük ve aslında ulaşılmamış bir enerji kaynağıdır.



**Kadmiyum** Cadmium [Cd]

☞ Elektrik, pil ve akü sanayisinde kullanılan yumuşakça, kanserojen, toksik bir ağır metal

**Kağıt** Papier

**Kahve** Kaffee

**Kakao** kakao

**Kakule** Kardamom

**Kalorifer** Heizung

**Kamusal** öffentlich

**Kamuoyu bilinci** öffentliches Bewusstsein

**Kapama düğmesi olan priz duyu** schaltbare Steckleiste

**Karanfil** Nelke

**Karbon Ayak İzi** Kohlenstoff (CO<sub>2</sub>)-Fussabdruck

☞ Bir kişinin doğaya saldıği sera gazlarının genel

toplam içindeki payıdır. En genel olarak fosil yakıtların tüketilmesinden dolayı ortaya çıkan sera gazları küresel çapta bir ısınmaya neden olmaktadır.

Herkes birtakım alışkanlıklarını değiştirerek, ağaç dikerek karbon ayak izini azaltabilir!

**Karbondioksit** Kohlenstoffdioxid [CO<sub>2</sub>]

☞ Yeterli oksijen koşullarında fosil yakıtların yanması, ormansızlaşma ve çimento üretiminde oluşur; küresel ısınmaya en fazla neden olan sera gazıdır. Serbest gaz halinde volkanik bölgelerden çıkan gazlarda, suda çözünmüş olarak ise maden suyunda bulunur, havada % 0,03-0,04 nisbetinde, egsozda ise % 13 nisbetinde bulunur.

**Karbonmonoksit** Kohlenmonoxid [CO]

☞ Fosil yakıtların yeterince hava olmadan yanması esnasında oluşan, gözle görülmeyen, tatsız, kokusuz ve son derece zehirli bir gazdır, örn. sobalarda mavi bir alevle yanar. Solunan havada konsantrasyonu artarsa, kana geçer ve ölüm tehlikesi vardır.

**Kestane** Kastanie

**Kavak ağacı** Pappel

**Kayın ağacı** Buche

**Kedi otu** Baldrian

**Kekik** Thymian

**Kekik (dağ k.)** Oregano

**Keklik otu / mercanköşk** Majoran

**Kızıl ağaç** Erle

**Kimlik** Identität

**Kimyasal madde** Chemikalie

**Kiracılar derneği / kuruluşu** Mieterverein

**Kişniş** Koriander

**Klor** Chlor [Cl]

☞ Keskin kokulu, yeşilimsi sarı renkli, tahriş edici ve son derece zehirleyici bir gazdır. Sanayide ağartma işlemlerinde ve içme sularının dezenfekte edilmesinde kullanılır.

**Klorofül** Chlorophyll

☞ Oksijen üretmek için ışığı ve karbondioksiti kullanan (fotosentez), yeşil bitkilerde bulunan renk maddesi.

**Kolza yağı** Rapsöl

**Kökнар (gökнар)** Tanne

**Kömür madeni** Kohlevorkommen

**Kömür santrali** Kohlekraftwerk

**Köri** Curry

**Kurak** trocken

**Kuraklık** Dürre, Trockenheit

**Kurşun** Blei [Pb]

☞ Sanayide kullanılan yumuşak ve bükülgen, mavimsi gri renkte toksik bir metal. Biriken bir zehir olup küçük bir miktarları bile ciddi hastalıklara yada ölümlere yol açar. Bilinen en eski su kirleticilerinden biridir ve kurşun boruları su dağıtım şebekesinde kullanılmaları sonucu oluşur. Havada bulunan kurşunun büyük bölümü benzine katkı maddesi olarak konan kurşundur

**Kuruluş** Einrichtung

**Kurum** Institut

**Küf** Schimmel

**Kükürt** Schwefel [S]

☞ Kokusuz ve tatsız, limon sarısı renkte, çok çeşitli ticari ve tıbbi kullanım alanlarına sahip metalik olmayan katı bir madde.

**Küresel ısınma** globale Erderwärmung



**Ladin ağacı** Fichte

**Lav** Lava

**Lavanta** Lavendel

**Limon asidi** Zitronensäure



**Madencilik** Bergbau

**Maki, çalı çırpı** Buschwald, Macchi

**Mandıra** Molkerei

**Mantar** Pilz

**Maydanoz** Petersilie

**Mavi Melek** Blauer Engel (etiket)

**Melisa / acemotu** Melisse

**Mera** Weide, Grasland

**Mercanköşk / keklik otu** Majoran

**Meşe** Eiche

**Metal ambalaj** Metallverpackung

**Metan** Methan [CH4]

☞ Bataklık topraklarda, lağım sularında ve ayrıca kömür madenlerinde organik maddenin anaerobik koşullarda ayrışmasından oluşan, genellikle bataklı gazı olarak adlandırılan, doğal, renksiz gaz. Ayrıca inekler de bu gazı havaya salar. Atmosferde yoğunluğunun artması „sera etkisi“ne katkıda bulunur.

**Mısır** Mais

**Mürver** Holunder



**Nadas, tarlanın dinlenme zamanı** Brachezeit

**Nane** Minze

**Narenciye, turuncgiller** Zitrusfrüchte

**Nehir** Fluss

**Nem oranı** Luftfeuchtigkeit

**Nesil / soy tükenmesi** Artensterben

**Nitrik asit, kezzap** Salpetersäure [HNO<sub>3</sub>]

☞ Bileşiminde oksijen, hidrojen ve azot bulunan kuvvetli bir asittir. Konsantrasyonu arttıkça daha tehlikeli olur. Dinamit, çeşitli patlayıcılar, plastik ve gübre yapımında kullanılır.

**Niş** Nietzsche

**Nüfus artışı** Bevölkerungswachstum

**Nükleer santral** Atomkraftwerk

**Nükleer silah** Atomwaffe



**Oda sıcaklığı** Raumtemperatur

**organizma / canlı varlık** Lebewesen

**Orman** Wald, Forst

**Orman idaresi** Försterei

**Ormanların yok olması** Waldsterben

**Ortanca** Hortensie

**Ozon** Ozon [O<sub>3</sub>]

☞ 3 oksijen atomundan oluşan molekülleriyle renksiz bir gazdır ve atmosferin üst katmanlarında yer alır. Gökyüzünün mavi renkte görünmesi bu gaz sayesinde olmaktadır. Sıvı halde lacivert renge dönüşen ozon gazı, dünyayı güneşten gelen mor ötesi (ultraviyole) radyasyona karşı korumaktadır.

**Ozon deliği** Ozonloch

☞ Ozon delinmesinin başlıca nedeni atomik

halojenlerin ozon moleküllerini tahrip etmesidir. Bu halojen atomlarının başlıca kaynağı suni halokarbonlardır: kloroflorokarbonlar (CFCs) ile hidrokloroflorokarbonlar (HCFCs). Bu maddeler örneğin bazı spreylerde ve yangın söndürücülerinde bulunur.

### **Ozon tabakası** Ozonschicht

☞ Ozon tabakası ozon gazından oluşan ve atmosferin yukarı seviyelerinde (yer yüzeyinden 10–50 km yüksekte) bulunan bir tabakadır. Bu tabakanın temel rolü çok zararlı olan Ultraviyole (UV) ışınlarına karşı bizi korumaktır. Ozon tabakası yeryüzüne ulaşan bu zararlı ışınlara karşı korumak için bir filtre rolünü görür.



### **Ötrofikasyon** Euthrophierung

☞ Atıklarla (ör. deterjanlı sular) gelen aşırı besin maddelerinin vejetasyonu uyarmasıyla göllerin çözünmüş oksijen yokluğu sonucunda ölmesine kadar gidebilen yaşlanma süreci.

### **Pamuk** Baumwolle

### **Papatya** Kamille

**Papatyagiller** Korbblütler, Asteraceae

**Pestisit** Pestizid

**Peygamberçiçeği** Flockenblume

**Pil** Batterie

**Piyasa** Handel, Markt

**Plastik** Kunststoff, Plastik

**Polivinil Klorür (PVC)** Polyvinylchlorid

☞ Özellikle kimyasal ve yapı sektöründe oldukça geniş kullanım alanı olan bir plastiktir. Örneğin elektrik kablolarının yalıtkan malzemesi, ince ambalaj malzemeleri, duş perdesi, yağmurluklar, su boruları bu plâstikten yapılıdır.



**Radyasyon** Strahlung

**Radyoaktif ışın** radioaktive Strahlung

**Radyoaktivite** Radioaktivität

**Reyhan, fesleğen** Basilikum



**Sağlık Dairesi** Gesundheitsamt  
**Salınım/emisyon** Emission  
**Sarımsak** Knoblauch  
**Sater otu** Bohnenkraut  
**Sedir ağacı** Zeder  
**Sel** Flut  
**Sera gazı** Treibhausgas  
**Ses kirliliği** Lärm  
**Sığırkuyruğu** Königskerzen  
**Sivil toplum kuruluşu** Nicht-Regierungsorganisation [NRO]  
**Soğan** Zwiebel  
**Soy ağacı** Stammbaum  
**Soy tükenmesi** Artensterben  
**Su** Wasser  
**Su kirliliği** Wasserverschmutzung  
**Sulama** Bewässerung  
**Sürdürülebilirlik** Nachhaltigkeit  
 🌿 İnsanın kendi günlük ihtiyaçlarını, gelecek nesillerin de kendi ihtiyaçlarını karşılayabilmesini tehlikeye atmadan temin etmesidir.

**Sürdürülebilir yaşam** nachhaltiges Leben



**Şebeke parçası** Netzteil  
**Şebeke şalteri** Netzschalter  
**Şelale** Wasserfall  
**Şimşir** Buchsbaum



**Tarçın** Zimt  
**Tarım** Landwirtschaft, Ackerbau, Agrarwirtschaft, Landbau  
**Tarım ve Köy İşleri Bakanlığı** Ministerium für Landwirtschaft  
**Tarım teknikleri** Agrartechnik  
**Tarhun** Estragon  
**Tarla** Acker, Anbaufläche, Feld  
**Tasarruf** Einsparung  
**Tasarruf etmek** sparen  
**Termostat vanası** Thermostatregler  
**Toksit / zehirli madde** Schadstoff

**Toprak** Erde, Boden  
**Turunçgiller, narenciye** Zitrusfrüchte  
**Tuz** Salz  
**Tüketim** Verbrauch, Konsum  
**Tüketici Merkezi** Verbraucherzentrale  
**Tür** Art, Spezie, Sorte  
**Tür zenginliği** Artenvielfalt  
**Tütün** Tabakpflanze  
**Tüketici** Verbraucher



**Üretim** Produktion



**Vakıf** Stiftung  
**Verimli** fruchtbar, effizient  
**Verimsiz** dürr, fruchtlos, karg, ineffizient



**Yabani** wild  
**Yağmur ormanı** Regenwald

**Yakıt faturası** Heizkostenabrechnung  
**Yalıtım** Dämmung  
**Yanardağ** Vulkan  
**Yaşam alanı** Lebensraum  
**Yenilenebilir enerji** erneuerbare Energien  
**Yeraltı kaynakları** Bodenschätze  
**Yeşil** Grün

☞ Yeniden işlenip kullanılan kağıt ürünler ve biyolojik bozulmaya uğrayabilir plastik torbalar gibi „çevre dostu“ ürünleri ifade eden sıfat (sözcük); çevre sorunlarına ilgi gösterilmesini savunan siyasal partiler için de kullanılır.

**Yosun** Algen  
**Yulaf** Hafer



**Zambakgiller** Liliengewächse  
**Zencefil** Ingwer  
**Zerdeçal** Kurkuma  
**Zeytin ağacı** Olivenbaum  
**Zeytinyağı** Olivenöl  
**Ziraat** Ackerbau, Agrarwirtschaft, Anbau

# Deutsch – Türkisch Almanca – Türkçe

**Abfall, Müll** atık

**Ackerbau / Agrarwirtschaft** tarım

**Acker, Anbaufläche, Feld** tarla

**Ackerbau, Agrarwirtschaft, Anbau** ziraat

**Agrartechnik** tarım teknikleri

**Ahorn** ak(ça) ağaç

**Akkumulator** akümülatör

**Algen** yosun

**Altöl** atık yağ

**Aluminium** alüminyum

**Amoniak** amonyak [NH<sub>3</sub>]

**Anis** anason

**Art, Gattung, Sorte** tür

**Artenvielfalt** tür zenginliği

**Artensterben** soy/ nesil tükenmesi

**Arsen** arsenik

**Asbest** asbest

**Atmosphäre** atmosfer

**Atomenergie** atom enerjisi

**Atomkraftwerk** nükleer santral

**Atomwaffe** nükleer silah



**Aufforstung** ağaçlandırma



**Baldrian** kedi otu

**Batterie** pil

**Basilikum** fesleğen, reyhan

**Bauer** çiftçi

**Baumwolle** pamuk

**Bepflanzung** bitki dikimi

**Bergbau** madencilik

**Bevölkerungswachstum** nüfus artışı

**Bewässerung** sulama

**Bienenwachs** balmumu

**Biodiversität** biyolojik çeşitlilik

**biologisch** biyolojik, organik

**biologisches Gleichgewicht** biyolojik denge

**biologische Reinigung** biyolojik arıtma

**biologische Vielfalt, Biodiversität** biyolojik çeşitlilik

**Birke** huş ağacı

**Blauer Engel** Mavi Melek (etiket)

**Blei** kurşun [Pb]

**Boden, Erde** toprak

**Bodenschätze** yeraltı kaynakları

**Bohnenkraut** sater otu

**Borax** boraks

**Brachezeit** nadas, tarlanın dinlenme zamanı

**Buchsbaum** şimşir

**Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und**

**Reaktorsicherheit (BMU)** Federal Çevre Bakanlığı

**Buche** kayın ağacı

**Buschwald, Macchi** çalı çırpı, maki



**Cadmium** kadmiyum

**Chemikalie** kimyasal madde

**Chlor** klor [Cl]

**Chlorophyll** Klorofül

**Curry** köri



**Damm, Staudamm** baraj

A

Auf

## D

## Däm

**Dämmung** yalıtım  
**Dinkel** delice buğday  
**Dioxin** dioksin  
**Distickstoffoxid** diazot monoksit [N<sub>2</sub>O]  
**Dürr, fruchtlos, karg** verimsiz  
**Dürre, Trockenheit** kuraklık



**Eiche** meşe  
**Einrichtung** kuruluş  
**Einsparung** tasarruf  
**Eisberg** buzdağı  
**Ehrenamtliche/r, Freiwillige/r** gönüllü  
**Ehrenamtliche/r Umweltbotschafter/in** gönüllü çevre elçisi  
**Elektroherd** elektrikli ocak  
**Emission** emisyon  
**Energie** enerji  
**Energiegewinnung** enerji üretimi  
**Energiekennzeichen** enerji etiketi  
**Energieverbrauchsklassen** enerji verimliliği sınıfları

**Erde, Boden** toprak  
**Erle** kızılâğaç  
**Erneuerbare Energien** yenilenebilir enerji  
**Ernte** hasat  
**Erosion** erozyon  
**Estragon** tarhun  
**Ethanol** etil alkol, etanol  
**Euthrophierung** ötrofikasyon



**Fairer Handel** (*ingilizce*: Fairtrade) Adil Ticaret  
**Fauna** fauna, hayvanlar dünyası  
**Feld, Acker, Ackerbaufläche** tarla  
**Fenchel** rezene  
**Feuer** ateş  
**Fichte** ladin ağacı  
**Flächennutzungsplan** çevre düzeni planı  
**Flockenblume** peygamberçiçeği  
**Flora, Pflanzenwelt** flora, bitki topluluğu  
**Fluss** nehir  
**Flut** sel

**Fruchtbar, effizient** verimli  
**Försterei** orman idaresi  
**Formaldehyd** formaldehit  
**Fotosynthese** fotosentez  
**Fossile Brennstoffe** fosil yakıtlar  
**Forst** orman  
**Frequenz** frekans  
**Fruchtlos, dürr, karg, ineffizient** verimsiz



**Gärtnern** bahçe işiyle uğraşmak  
**Genetik** genetik, eş. kalıtımbilim  
**Gentechnisch veränderte Organismen (GVO)**  
genetiği değiştirilmiş organizmalar (GDO)  
**Gerste** arpa  
**Gesundheitsamt** sağlık dairesi  
**Gewürz** baharat  
**Gletscher** buzul  
**Globale Erderwärmung** küresel ısınma  
**Glühbirne** ampul  
**Grasland** mera

**Grundstück** arazi  
**Grün** yeşil



**Hafer** yulaf  
**Halogenlampe** halojen lamba  
**Handel, Markt** piyasa  
**Heizen** ısıtmak  
**Heizkostenabrechnung** yakıt faturası  
**Heizung** kalorifer  
**Hektar** hektar  
**Hirse** darı  
**Holunder** mürver  
**Hortensie** ortanca  
**Hülsenfrüchtler** baklagiller  
**Ineffizient, fruchtlos, dürr, karg** verimsiz  
**Identität** kimlik  
**Ingwer** zencefil  
**Institut** kurum

**Kaffee** kahve  
**Kakao** kakao  
**Kamille** papatya  
**Kardamom** kakule  
**karg, fruchtlos, dürr, ineffizient** verimsiz  
**Kastanie** kestane  
**Kiefer** çam ağacı  
**Kläranlage** arıtma tesisi  
**Klima** iklim  
**Klimakatastrophe** iklim felaketi  
**Klimaschutz** iklim koruması  
**Klimawandel** iklim değişimi  
**Knoblauch** sarımsak  
**Kohlekraftwerk** kömür santrali  
**Kohlendioxid** karbondioksit [CO<sub>2</sub>]  
**Kohlenmonoxid** karbonmonoksit [CO]  
**Kohlenstoff (CO<sub>2</sub>)-Fussabdruck** Karbon Ayak İzi  
**Kohlevorkommen** kömür madeni  
**Kokosnuss** hindistan cevizi  
**Konzentriert** derişik  
**Korbblütler** papatyagiller

**Koriander** kişniş  
**Königsherzen** sığırkuyruğu  
**Kraftwerk** elektrik santrali, enerji santrali  
**Kräuter** baharat  
**Kunststoff / Plastik** plastik  
**Kurkuma** zerdeçal



**Lachgas, Distickstoffoxid** diazot monoksit [N<sub>2</sub>O]  
**Lack** cila  
**Landbau** çiftçilik  
**Landwirtschaft / Landbau** tarım  
**Lava** lav  
**Lavendel** lavanta  
**Lawine** çığ  
**Lärm** ses kirliliği  
**Lebensraum** yaşam alanı  
**Lebewesen** canlı varlık / organizma  
**Liliengewächse** zambakgiller  
**Linde** ıhlamur  
**Lippenblütler** ballıbabagiller

**Lorbeer** defne  
**Luftfeuchtigkeit** nem oranı  
**Luftverschmutzung** hava kirliliği  
**Lüften** havalandırmak



**Mais** mısır  
**Majoran** keklik otu / mercanköşk  
**Malve** ebegümece  
**Markt, Handel** piyasa  
**Meer** deniz  
**Melisse** melisa / acemotu  
**Metallverpackung** metal ambalaj  
**Methan** metan [CH4]  
**Mieterverein** kiracı kuruluşu  
**Mindesthaltbarkeitsdatum** dayanıklılık süresi  
**Ministerium für Landwirtschaft** Tarım ve  
Köyişleri Bakanlığı  
**Minze** nane  
**Molkerei** mandıra  
**Muskatnuß** küçük hindistan cevizi

**Abfall, Müll** atık  
**Mülltrennung** çöp ayrımı



**Nachhaltig** devamlılık, süreklilik  
**Nachhaltigkeit** sürdürülebilirlik  
**Nachhaltiges Leben** sürdürülebilir yaşam  
**Nadelwald** çamlık orman  
**Natur** doğa  
**Naturbewusstsein** doğa bilinci  
**Naturell** doğal  
**Naturfreund** doğasever  
**Natürliche Quellen / Ressourcen** doğal kaynaklar  
**Natürlich** doğal  
**Naturkatastrophe** doğal felaket  
**Naturpark** doğa koruma bölgesi  
**Naturschutz** doğayı koruma, tabiatı koruma  
**Naturschutzverband** doğa koruma birliği  
**Naturwissenschaften** doğa bilimleri  
**Nelke** karanfil  
**Nennlebensdauer** dayanıklılık süresi

**Netzschalter** ŧebeke ŧalteri

**Netzteil** ŧebeke parçası

**Nicht-Regierungsorganisation** sivil toplum kuruluŧu [NRO, *İngilizce*: NGO]

**Niesche** Niŧ



**Olivenbaum** zeytin ağacı

**Olivenöl** zeytinyağı

**Oregano** dağ kekiđi

**Organisch** doğal

**Ozon** ozon [O3]

**Ozonloch** ozon deliği

**Ozonschicht** ozon tabakası

**Öffentlich** kamusal

**Öffentliches Bewusstsein** kamuoyu bilinci

**Ökologisch** ekolojik

**Ökologischer Fußabdruck** Ekolojik Ayak İzi

**Ökologisches Putzen** ekolojik temizlik

**Ökonomie** ekonomi

**Ökosystem** ekosistem

**Ölweide** iğde



**Papier** kağıt

**Pappel** kavak ağacı

**Petersilie** maydanoz

**Pestizid** pestisit

**Pilz** mantar

**Platane** ınar

**Plastik, Kunststoff** plastik

**Pflanze** bitki

**Pflanzenschutzmittel** bitki koruma ilacı

**Pflanzenvielfalt** bitki eŧitliliđi

**Pfeffer** biber

**Phosphat** fosfat

**Phosphor** fosfor [P]

**Photovoltaik** fotovoltaik

**Polyvinylchlorid** polivinil klorür (PVC)

**Produktion** üretim



**Quecksilber** cıva [Hg]

**Quitte** ayva



**Radioaktivität** radyasyon

**Radioaktive Strahlung** radyoaktif ışın

**Rapsöl** kolza yağı

**Raumtemperatur** oda sıcaklığı

**Recycling** geri dönüşüm

**Recyclingpapier** geri dönüşümlü kağıt

**Regenwald** yağmur ormanı

**Reinigungsmittel** deterjan

**Rogge** çavdar

**Rosmarin** biberiye



**Salbei** adaçayı

**Salpetersäure** nitrik asit, kezzap [HNO<sub>3</sub>]

**Sanddorn** yalancı iğde

**Salz** tuz

**Säure** asit

**See** göl

**Schadstoff** toksit / zehirli madde

**Schaltbare Steckleiste** kapama düğmesi olan priz duyu

**Schnellkochtopf** düdüklü tencere

**Schimmel** küf

**Schwefel** kükürt [S]

**Schwermetall** ağır metal

**Senf** hardal

**Solarenergie** güneş enerjisi

**Sonnenblume** günebakan, ayçiçeği

**Sonnenblumenöl** ayçiçeği yağı

**Sparen** tasarruf etmek

**Spiritus** ispirto

**Spross** fidan

**Stammbaum** soy ağacı

**Strahl** ışın

**Strahlung** ışın

**Steppe** bozkır

**Stiftung** vakıf

**Stickstoff** azot [N]

**Stofftüte** bez torba

**Strahlung** radyasyon

**Strom** elektrik

**Stromanbieter** elektrik şirketi

**Stommessgerät** elektrik tüketimi ölçme aleti

**Stromrechnung** elektrik faturası

**Stromverbrauch** elektrik tüketimi



**Tabakpflanze** tütün

**Tageslicht** gün ışığı

**Tane** köknar (göknar)

**Thermostatregler** termostat vanası

**Tragant** geven

**Treibhausgas** sera gazı

**Trockenheit** kuraklık

**Trocken** kurak

**Thymian** kekik



**Umwelt** çevre

**Umweltbewusstsein** çevre bilinci

**Umweltbotschafter** çevre elçisi

**Umweltbundesamt (UBA)** Federal Çevre Dairesi

**Umweltfreundlich** çevre dostu

**Umweltgerechtigkeit** çevresel adalet

**Umweltkatastrophe** çevre felaketi

**Umweltproblem** çevre sorunu

**Umweltschädlich** çevreye zararlı

**Umweltschutz** çevre koruması

**Umweltschutzverband** çevre koruma kuruluşu / organizasyonu

**Umwelttag** çevre günü

**Umwelt - und Forstministerium** Çevre ve Orman Bakanlığı

**Umweltverschmutzung** çevre kirliliği



**Vegetation** bitki örtüsü

**Verbrauch, Konsum** tüketim

**Verbraucher** tüketicisi

**Verbraucherzentrale** Tüketicisi Merkezi



**Verhagerung** çoraklaşma

**Verkarstung** çoraklaşma

**Verschwendung** israf

**Verwüstlichung** çölleşme

**Vulkan** yanardağ



**Wacholder** ardıç

**Wald, Forst** orman

**Waldsterben** ormanların yok olması

**Wasser** su

**Wasserstoff** hidrojen [H]

**Wasserfall** şelale

**Wasserkraftwerk** hidroelektrik santral (HES)

**Wasserverschmutzung** su kirliliği

**Wärmestau** ısının birikmesi

**Wärme** ısı

**Wärmeverlust** ısı kaybı

**Weide, Grasland** mera

**Weizen** buğday

**Wild** yabani

**Wüstenbildung** çölleşme, ormanların yok oluşu



**Zeder** sedir ağacı

**Zimt** tarçın

**Zitronensäure** limon asidi

**Zitrusfrüchte** narenciye, turunçgiller

**Zwiebel** soğan

**Zyklus** döngü

V

Ver

## Verwendete Literatur / Kullanılan kitaplar:

Hauenschild, Ingeborg:

*Türkischsprachige Volksnamen für Kräuter und Strauden. Mit den deutschen, englischen und russischen Bezeichnungen.*

Wiesbaden: Harrassowitz, 1989.

Kıyığı, Osman Nazım:

*Wörterbuch der Rechts- und Wirtschaftssprache. Hukuk ve Ekonomi Terimleri Sözlüğü.*

München: Beck.

Püsküllüoğlu, Ali:

*Arkadaş Türkçe Sözlük.*

4. baskı, Ankara, 2003

Steuerwald, Karl:

*Deutsch-türkisches Wörterbuch. Almanca-Türkçe Sözlük.*

2. Aufl., Wiesbaden: Harrassowitz, 1987.

Steuerwald, Karl:

*Türkisch-deutsches Wörterbuch. Türkçe-Almanca Sözlük*

2. verb. u. erw. Aufl., Wiesbaden: Harrassowitz, 1988

Türkiye Çevre Vakfı Yayını:

*Ansiklopedik Çevre Sözlüğü*

Ankara, 2001

**Türkçe-Almanca Doğa Sözlüğü**  
**Türkisch-deutsches Umweltwörterbuch**



gefinanziert durch



Deutsche Bundesstiftung Umwelt

[www.dbu.de](http://www.dbu.de)

**Impressum / Künye:**

**Herausgeber / Yayımcı:** Yeşil Çember (Grüner Kreis) ist seit 2006 die türkischsprachige Umweltgruppe beim BUND Berlin und seit 2011 auch beim BUND NRW, BW und München.

**Texte / Yazılar:** Kübra Küçük, Gülcan Nitsch, Ayca Öz, Gülsüm Emre, Zeynep İlhan, Sakine Sulu, Öykü Kaygusuz, Sabine Köstek

**Layout / Mizanpaj:** Deniz Keskin, [www.denizkeskin.nl](http://www.denizkeskin.nl)

**V.i.S.d.P.:** Gülcan Nitsch

1. Auflage / Baskı:  
Juni / Haziran 2012

**Kontakt/ İletişim:**

[yesilcember@bund-berlin.de](mailto:yesilcember@bund-berlin.de)  
[www.yesilcember.de](http://www.yesilcember.de)

Bu sözlük gönüllü **YEŞİL ÇEMBER** Çevre Elçilerinin girişimi ve emeği sonucu ortaya çıkmıştır. Doğa ve çevre ile ilgili eksik gördüğünüz bir söz varsa lütfen bize yazın.

Dieses Wörterbuch ist auf Initiative und durch den Einsatz der ehrenamtlichen UmweltbotschafterInnen von **YEŞİL ÇEMBER (GRÜNER KREIS)** entstanden. Wenn Sie ein bestimmtes Wort zum Thema Umwelt und Natur vermissen, dann schreiben Sie uns bitte.

[yesilcember@bund-berlin.de](mailto:yesilcember@bund-berlin.de)